Index to Volume 34 (1990-91)

Volume 34 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1990)
2. Winter (January 1991)
3. Spring (April 1991)
4. Summer (July 1991)

Volume 34 is paged continuously, 1-617.

The index is arranged alphabetically, using the following abbreviations:

- *d*, drama
- *dt*, author of drama in translation
- *e*, essay
- *et*, author of essay in translation
- *f*, fiction
- *ft*, author of fiction in translation
- *ge*, guest editor
- *i*, interview
- *p*, poetry
- *pt*, author of poetry in translation
- *re*, review-essay
- *t*, translator

Adewale, Toyin: *p*, 432
Agard, John: *p*, 45
Aidoo, Ama Ata: *p*, 434
Allen, G.S.: *f*, 157
Andreyeva, Victoria: *pt*, 372
Aronzon, Leonid: *pt*, 333
Arsenyev, Gleb: *pt*, 315
Atwood, Laurence: *t*, 228
Awoonor, Kofi: *p*, 437
Baafour, Richard Afari: *p*, 449
Balakian, Peter: *re*, "Diana Der Hovanessian, *Songs of Bread, Songs of Salt*," 418
Barker, Pat: *f*, 232
Barnstone, Tony: *t*, 211, 213, 214
Benson, Peter: *ge*, Summer 1991 (Recent African Writing issue)
Benson, Peter: *r*, "Eileen Drew, *Blue Taxis*," 422
Benson, Peter: *e*, "Recent African Writing: New Forms, Old Forms, New Themes, Old Themes," 429
Benson, Peter: *t*, 458
Benson, Dominique: *t*, 458
Blasing, Randy: *p*, 198
Bliznetsova, Ina: *t*, 329, 387
Blok, Alexander: *pt*, 231
Böll, Heinrich: *pt*, 228
Bouvard, Marguerite Guzman: *p*, 173
Boyce, Sonia: *i*, "Sonia Boyce in Conversation with John Roberts," 109
Breeze, Jean Binta: *p*, 88
Brennan, Timothy: *ge*, Fall 1990 (Writing from Black Britain issue)
Brennan, Timothy: *e*, "Writing from Black Britain," 1
Brown, Robert: *p*, 256
Burford, Barbara: *f*, 99
Cadnum, Michael: *p*, 269
Chute, Robert M.: *p*, 253
Coursen, H.R.: *p*, 174
Csoóri, Sándor: *pt*, 226
Dabydeen, David: *e*, "Introduction to *Slave Song*," 32
Dabydeen, David: *p*, 39
Dao, Bei: *pt*, 211
De Graft-Rosenior, Arthur: *p*, 457
Dhondy, Farrukh: *f*, 52
Dieng, Chiekh Ahmadou: *p*, 458
Dougherty, David C.: *i*, "A Conversation with Stanley Elkin," 175

Index to Volume 34 (1990-91)

Volume 34 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1990)
2. Winter (January 1991)
3. Spring (April 1991)
4. Summer (July 1991)

Volume 34 is paged continuously, 1-617.

The index is arranged alphabetically, using the following abbreviations:

- *d*, drama
- *dt*, author of drama in translation
- *e*, essay
- *et*, author of essay in translation
- *f*, fiction
- *ft*, author of fiction in translation
- *ge*, guest editor
- *i*, interview
- *p*, poetry
- *pt*, author of poetry in translation
- *re*, review-essay
- *t*, translator

Adewale, Toyin: *p*, 432
Agard, John: *p*, 45
Aidoo, Ama Ata: *p*, 434
Allen, G.S.: *f*, 157
Andreyeva, Victoria: *pt*, 372
Aronzon, Leonid: *pt*, 333
Arsenyev, Gleb: *pt*, 315
Atwood, Laurence: *t*, 228
Awoonor, Kofi: *p*, 437
Baafour, Richard Afari: *p*, 449
Balakian, Peter: *re*, "Diana Der Hovanessian, *Songs of Bread, Songs of Salt*," 418
Barker, Pat: *f*, 232
Barnstone, Tony: *t*, 211, 213, 214
Benson, Peter: *ge*, Summer 1991 (Recent African Writing issue)
Benson, Peter: *r*, "Eileen Drew, *Blue Taxis*," 422
Benson, Peter: *e*, "Recent African Writing: New Forms, Old Forms, New Themes, Old Themes," 429
Benson, Peter: *t*, 458
Benson, Dominique: *t*, 458
Blasing, Randy: *p*, 198
Bliznetsova, Ina: *t*, 329, 387
Blok, Alexander: *pt*, 231
Böll, Heinrich: *pt*, 228
Bouvard, Marguerite Guzman: *p*, 173
Boyce, Sonia: *i*, "Sonia Boyce in Conversation with John Roberts," 109
Breeze, Jean Binta: *p*, 88
Brennan, Timothy: *ge*, Fall 1990 (Writing from Black Britain issue)
Brennan, Timothy: *e*, "Writing from Black Britain," 1
Brown, Robert: *p*, 256
Burford, Barbara: *f*, 99
Cadnum, Michael: *p*, 269
Chute, Robert M.: *p*, 253
Coursen, H.R.: *p*, 174
Csoóri, Sándor: *pt*, 226
Dabydeen, David: *e*, "Introduction to *Slave Song*," 32
Dabydeen, David: *p*, 39
Dao, Bei: *pt*, 211
De Graft-Rosenior, Arthur: *p*, 457
Dhondy, Farrukh: *f*, 52
Dieng, Chiekh Ahmadou: *p*, 458
Dougherty, David C.: *i*, "A Conversation with Stanley Elkin," 175

Egbuna, Obi: *f*, 42
Emecheta, Buchi: *f*, 124
Enekwe, Onuora Ossie: *p*, 460
Enekwe, Onuora Ossie: *f*, 461
Epstein, Thomas: *ge*, Spring 1991 (New and Underground Russian Writing issue)
Epstein, Thomas: *e*, "A Literature in Search of a New Foundation," 293
Epstein, Thomas: *t*, 315, 325, 329, 337, 352, 372, 379, 384, 390
Flannery, Matthew: *t*, 229
Franzen, Cola: *t*, 230
George, Michael T.: *f*, 473
Glick, Elizabeth Ladd: *t*, 271
Goodman, J. Carol: *f*, 245
Goodman, Michael B.: *r*, "John Kuehl, *Alternate Worlds: A Study of Postmodern Antirealistic American Fiction*," 420
Gornon, Alexander: *p*, 350
Gray, Jeffrey: *p*, 250
Griswold, Jay: *p*, 199
Hansen, Tom: *p*, 170
Harb, Ahmad: *e*, "The Aesthetics of Francis Imbuga: A Contemporary Kenyan Playwright," 571
Ho, Li: *pt*, 229
Imbuga, Francis: *d*, 476
Imbuga, Francis: *f*, 482
Inber, Vera: *ft*, 259
James, Frederick Bobor: *p*, 505
James, Frederick Bobor: *d*, 508
Jenness, Rosemarie K.: *t*, 361
Johnson, Linton Kwesi: *f*, 93
Kainwo, Moses T.: *p*, 519
Kapelyan, Gregory: *ft*, 363, 368
Kelley, Tina: *p*, 267
Khvostenko, Alexei: *dt*, 361
Kossman, Nina: *t*, 376, 382
Krivulin, Victor: *pt*, 387
Levkin, Andre: *ft*, 390
Liu, Newton: *t*, 211, 213, 214
Lindner, Carl: *p*, 257
Liyong, Taban Lo: *p*, 521
Liyong, Taban Lo: *f*, 525
Liyong, Taban Lo: *t*, 559
Manganaro, Elise Salem: *r*, "Haim Gordon, *Naguib Mahfouz's Egypt: Existential Themes in His Writings*," 417
Manis, Jim: *e*, "The Most Depressing Thing of All," 281
Márquez, Amílcar Leis: *ft*, 271
Matura, Mustapha: *f*, 137
McKane, Richard: *t*, 333
Mirsky-Zayas, Irina: *t*, 390
Morrison, R.H.: *t*, 231
Motola, Gabriel: *e*, "Primo Levi: The Language of the Scientist," 203
Mutswairo, Solomon M.: *e*, "Imagery and Symbolism in Shona Traditional Poetry," 601
Mvona, Mike Sambalikagwa: *f*, 530
Nazareth, H.O.: *p*, 534
Nduka, Uche: *p*, 534
Nichols, Grace: *p*, 26
Njau, Rebeka: *f*, 536
Novack-Jones, Claudia: *t*, 300, 363, 368
O'Brien, Michael: *r*, "Joseph Donahue, *Before Creation*; Richard Peabody, *Sad Fashions*; Peter Serchuk, *Waiting for Poppa at the Smithtown Diner*," 278
O'Brien, Michael: *r*, "Alberto Rios, *Teodoro Luna's Two Kisses*," 419
Obyerodhyambo, Oby: *e*, "Of Betrayal in *Betrayal in the City*," 583
Okafor, Chinyere: *f*, 551
Okome, Onookme: *p*, 554
Okri, Ben: *f*, 78
Omole, Kayode: *e*, "Linguistic Experimentation in African Literature," 589
Onwudinjo, Peter: *p*, 555
Ostroshenko, Vladislav: *et*, "Farewell to an Archivist (A Brief Investigation into the Publishing Activities of S.E. Kutyenikov)," 300
Osundare, Niyi: *p*, 556
Pavlenko, Alexei: *t*, 352
P'Bitek, Okot: *p*, 559
Perry, Donna: *i*, "Going Home Again: An Interview with Pat Barker," 235
Petrova, Alexandra: *pt*, 380
Ping, Chou: *p*, 216
Pratt, Charles W.: *p*, 202
Roberts, Len: *t*, 226

Roth, Henry H.: *f*, 218
Rovner, Arkady: *ft*, 337
Rubenstein, Lev: *pt*, 352
Ryan, Gregory A: *p*, 172
Schwartz, Hillel: *p*, 196
Schwartz, Leonard: *t*, 387
Schwartz, Marion: *t*, 259
Sedakova, Olga: *pt*, 329
Seiler, Barry: *p*, 254
Shubinsky, Valery: *pt*, 382
Shwartz, Yelena: *pt*, 323
Sivanandan, A.: *e*, "The Liberation of the Black Intellectual," 12
Smith, Michael: *p*, 91
Soyinka, Wole: *p*, 567
Sweeney, Sharon H.: *r*, "Janet Zandy, ed., *Calling Home, Working-Class Women's Writings, An Anthology*," 415
Therson-Cofie, Larweh: *p*, 569
Triggs, Jeffery Alan: *r*, "Paul Genega, *Striking Water*," 279
Triggs, Jeffery Alan: *r*, "Stephen Tapscott, *Another Body*," 280
Turco, Lewis: *p*, 252
Vertes, Laszlo: *t*, 226
Vishnevetsky, Igor: *pt*, 376
Volchek, Dmitri: *pt*, 384
Wallace, Ronald: *p*, 258
Weeks, Laura D.: *t*, 323, 380
Wellendorf, George Carl: *p*, 255
White, Edgar: *d*, 62
Witt, Harold: *p*, 200
Yaping, Tang: *pt*, 214
Yoseloff, Thomas: *re*, "*The Diary of H.L. Mencken*," 276
Yurkievich, Saúl: *pt*, 230
Zhen, Zhang: *pt*, 213